



**Virtueller Messestand**  
<http://vr-interlift2019.ws-schaefer.com>

**SCHAEFER** 

## **Exklusivinterview: Die Pläne des neuen Wittur-CEO**

The plans of the new Wittur CEO in an exclusive interview

## **interlift: Ein „Triple A“ für den Erfolg**

interlift: A “Triple A” for the success



Fotos: © SCHAEFER GmbH, Dirk Lauterwasser



Tableau-Familie Corona  
Corona control panel family

## SCHAEFER präsentiert Neuheiten auf der interlift 2019

SCHAEFER presents innovations at interlift 2019

**Wegen ihrer internationalen Bedeutung hat die interlift für SCHAEFER einen besonderen Stellenwert. Auf einem neu strukturierten Stand wurden daher wieder viele Neuerungen präsentiert.**

Unter dem Motto „Endless Solutions – from Basic to Unique“ stellte SCHAEFER die Spannweite von Produkten für preisgetriebene Commodity Projekte bis hin zu hoch spezialisierten Einzellösungen vor. „Regelmäßig kommen wir dann zum Einsatz, wenn ein Tisch mit fünf Beinen benötigt wird“, beschreibt es Marlène Dichamp, die den französischen Markt betreut, sehr bildhaft.

Aber auch im Standard (BASIC) hat SCHAEFER attraktive Lösungen anzubieten. Durch die hohe Standardisierung können Preisvorteile generiert und an den Kunden weitergegeben werden. Außerdem eignen sich BASIC Produkte damit hervorragend für den Online-Vertrieb. Seit der interlift sind daher komplette Tableau-Familien mit Anzeige-, Ruf- und Kabinentableaus ab Lager über den SCHAEFER Webshop ([shop4lifts.com](http://shop4lifts.com)) verfügbar und innerhalb 24 Stunden versandbereit.

In der Sektion „INDIVIDUAL“ demonstriert SCHAEFER die hohe Flexibilität, die sie bei der Konfiguration und Komponentenwahl bietet. „Unsere Prozesse sind darauf ausgelegt, individuelle Produkte mit der Losgröße eins in einer

**Given its international importance and attraction, the interlift is also the most important trade fair in SCHAEFER's calendar. Consequently, many innovations were again presented at its modern and redesigned booth.**

**E**ndless Solutions – from Basic to Unique“ was SCHAEFER's motto in presenting the wide range of its products, from price-sensitive commodity projects to highly specialised tailor-made solutions. “We're used to being called in when someone needs a table with five legs,” is the picture painted by Marlène Dichamp, in charge of the French market.

But SCHAEFER also has attractive solutions on offer in its standard (BASIC) product range. Thanks to the high degree of standardisation, price benefits can be generated and passed onto customers. In addition, the BASIC products are outstandingly suitable for online sales. Since the interlift took place, entire control panel families with indicator, landing and car operating panels are available from stock via the SCHAEFER web shop ([shop4lifts.com](http://shop4lifts.com)) and ready for dispatch within 24 hours.

The high degree of flexibility in configuration and component selection provided by SCHAEFER can be found in the “INDIVIDUAL” section. “What is ‘special’ for our customers is part of our standard,” explained Klaus Trumpa from product management. “Our processes are designed to enable us to build customised products of consistent quality from a batch size of one. We enjoy maximum flexibility thanks to our enormous bandwidth of diverse components.” As a result, suitable products can be found for every requirement, e.g. for areas at risk of vandalism, barrier-

gleichbleibend hohen Qualität fertigen zu können. Die enorme Bandbreite an variantenreichen Komponenten ermöglicht uns maximale Flexibilität“, erklärt Klaus Trumpa vom Produktmanagement. So finden sich für alle Anforderungen passende Produkte z. B. für vandalismusgefährdete Bereiche, für den barrierefreien Einsatz oder zur einfacheren Wartung und Instandhaltung oder Modernisierung von Anlagen. Dabei werden die Komponenten für sich immer intelligenter und zunehmend digitalisiert. Die hohe Vorverdrahtungskompetenz auf eine Vielzahl gängiger Steuerungen ermöglicht zeitsparende plug-and-play Lösungen. Vorgestellt wurden neue ultraflache Komponenten, die u.a. in den Tableau-Serien SlimLine und Corona zum Einsatz kommen. So wurden neben den nur 10mm tiefen Style 37 Tastern und Anzeigen jetzt auch flache TFT-Anzeigen, Sprachansagemodule, Lautsprecher-Mikrofon-Kombinationen, akustische Quittierung, Gongs, Lautsprecher und CANopen-Knoten präsentiert. Diese lassen sich alle durchbruchfrei in nur 12mm flache Tableaus verbauen.

Auch im Display Portfolio hat sich viel getan. In den letzten Monaten hat SCHAEFER 21 neue TFT-Displays auf den Markt gebracht. Darunter die ultraflachen 5" und 7" TFT Modelle, ein neues 10.4" TFT und die nächste Generation der Media TFT flex Familie (10.1" bis 38"), deren augenscheinlichsten Neuzugänge die 29" und 38" Panoramadisplays sind.

Äußerst positiv wurde die Vorstellung der für Anfang 2020 angekündigten Tableau-Serie „Corona“ aufgenommen. Die umlaufend beleuchteten Aufputz-Tableaus mit einer Tiefe von nur 14mm sorgen für einen angenehmen Lichtakzent vor und in der Kabine.

### GEHT NICHT, GIBT'S NICHT!

Ebenfalls auf hohes Interesse stießen die fernbetätigten Taster. Sie ermöglichen die elektrische und mechanische Funktionsprüfung aus der Ferne. Dadurch entfällt die Überprüfung Vorort durch einen Aufzugswärter. Die fernbetätigten Alarmtaster (FB) sind in den Ausführungen MT 42, RT 42 und B 50 Q/R verfügbar.

Bronzeguss-, Glas- und Naturstein-Tableaus dominierten am Stand den UNIQUE Bereich. Sie stehen exemplarisch für den Einsatz hochwertigster Materialien und maßgeschneiderter Kundenlösungen, die dieses Spektrum kennzeichnen. Hier hat sich SCHAEFER in der 55-jährigen Unternehmensgeschichte ein weltweit einzigartiges Know-how aufgebaut. Geht nicht – gibt's nicht; lautet seit jeher die Devise.

Mit Hilfe von VR-Brillen konnten Besucher verschiedene 3D-generierte Aufzugskabinen betreten und Materialien oder Glas-Designs auswählen. SCHAEFER plant diese Technik künftig einzusetzen, um den Verkaufs- und Beratungsprozess von UNIQUE Produkten zwischen Kunden und Endkunden virtuell zu unterstützen.

Gerne können Sie den SCHAEFER Messestand über den Link oder QR-Code auf der Titelseite, nachträglich virtuell per PC, Tablett oder VR-Brille erkunden. [ws-schaefer.com](https://www.ws-schaefer.com)  
[shop4lifts.com](https://www.shop4lifts.com)



Beispiele für DecoArt Oberflächenveredelungen  
Examples of DecoArt surface finishes

**„Unsere Prozesse sind darauf ausgelegt, individuelle Produkte mit der Losgröße eins in einer gleichbleibend hohen Qualität fertigen zu können. Die enorme Bandbreite an variantenreichen Komponenten, ermöglicht uns maximale Flexibilität.“**

KLAUS TRUMPA, PRODUKTMANAGEMENT

*free use or for easier maintenance and care or lift modernisation. At the same time, components are becoming increasingly intelligent and digitalised. The company's advanced pre-wiring expertise for a multitude of common controllers permits time-saving plug-and-play solutions. New ultra-flat components which can be used in the SlimLine and Corona control panels, among others, were presented. Apart from the only 10 mm deep Style 37 buttons and displays, flat TFT displays, voice announcement modules, loudspeaker-microphone combinations, acoustic confirmation, gongs, loudspeakers and CANopen nodes were also presented. These can all be installed without openings in control panels only 12 mm deep.*

*There have been many changes in the display portfolio as well. SCHAEFER has launched 21 new TFT displays in recent months. These include the ultra-flat 5 and 7" TFT models, a new 10.4" TFT and the next generation of the Media TFT flex family (10.1 to 38"), whose most striking new additions are the 29" and 38" panorama displays.*

*Presentation of the "Corona" control panel series announced for the beginning of 2020 was given an extremely positive reception. The flush-installation control panels with circumferential illumination, just 14 mm deep, provide pleasant light accents in front of and in the car.*

### NO THING CAN'T BE DONE

*Great interest was also shown in the remotely operated buttons. They permit remote electrical and mechanical function checks. This eliminates the need for checks on the spot by a lift attendant. The remotely operated alarm buttons (FB) are available in the MT 42, RT 42 and B 50 Q/R versions.*

*In the UNIQUE section, cast brass, glass and natural stone control panels dominated the booth. They were exemplary of the unique custom solutions, high quality materials, excellent service and tailor-made customer solutions characteristic of this product range. SCHAEFER has developed know-how that is unique worldwide in the course of its 55-year history. The guiding principle has always been that there's no such thing as can't be done.*

*Visitors were able to enter various 3D-generated car interiors with the help of VR headsets and select material or glass designs. SCHAEFER plans to deploy this technology in the future in order to provide virtual support in the sales and advice process between customers and end customers for UNIQUE products.*

*You are welcome to explore the SCHAEFER trade fair booth retrospectively via the link or QR code on the title page per PC, tablet or VR headset. [ws-schaefer.com](https://www.ws-schaefer.com)  
[shop4lifts.com](https://www.shop4lifts.com)*